FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. — POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec. District No. 172 Maisonneuve S. District No. 7. Enumeration District / District du recenseur No. 31. in / dans Montreal. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis Masson. Enumerator. / Recenseur.

Page 15 — 8101

Dist. 172 Enu. 67

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or usually separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou débors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "la ferme", "moulin à scie", "fonderie", "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au chef occupation ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autre travail que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autre travail que l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autre travail que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can of education person five years of age or over. Can write. Can read. Cannot read. / Cas d'éducation personne de cinq ans et plus. Sait écrire. Sait lire. Ne sait pas lire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Ward Joseph L.	1311 St Denis	M	Fils	S	Mai	1910	1	Canada			Irlandais	Canadien	Cath R																							
2	154	Pelletier Napoleon	1315 "	M	Chef	M	Nov	1862	48	Canada			Français	Canadien	Cath R	Tonnelier	1-6-00	E			Banque	52		54		25			1000	48	22.00		Can	Can	Fr.			
3		" Eugenie " " "	" " "	F	Epouse	M	Jan	1866	45	"			"	"	"																			Can	Can	Fr.			
4		" Eugene " " "	" " "	M	Fils	S	Jan	1898	12	"			"	"	"																			Can	Can	Fr.			
5		" Oscar " " "	" " "	M	Fils	S	Jan	1898	20	"			"	"	"	Charpentier	7-6-38	E			Banque	52		60		500							Can	Can	Fr.			
6		" Clara " " "	" " "	F	Fille	S	Juin	1893	17	"			"	"	"																			Can	Can	Fr.			
7		" Anna " " "	" " "	M	Fils	S	Juillet	1894	17	"			"	"	"	Confiseur	7-8-38	E			Banque	52		60		400							Can	Can	Fr.			
8		" Lucien " " "	" " "	M	Fils	S	Mai	1898	13	"			"	"	"																			Can	Can	Fr.			
9		" Gilberte " " "	" " "	F	Fille	S	Mai	1900	11	"			"	"	"																			Can	Can	Fr.			
10		" Amerite " " "	" " "	F	Fille	S	Janv	1903	8	"			"	"	"																			Can	Can	Fr.			
11		" Rita " " "	" " "	F	Fille	S	Juin	1910	1/12	"			"	"	"																								
12	155	155 Berenssee Frederick	1319 "	M	Chef	M	Août	1864	46	Allemagne	X	NA	Allemd	Canadien	Cath R	Professeur	9-0-00	E			Musique													Can	Can	A			
13		" Louise " " "	" " "	F	Epouse	M	Sept	1880	31	Amérique			Américain	Canadien	Cath R																			Can	Can	A			
14		" Leo " " "	" " "	M	Fils	S	Déc	1910	1/12	"			Allemd	Canadien	Cath R																								
15		" Hans " " "	" " "	M	Fils	S	Sept	1887	21	Allemagne	X		Allemd	Canadien	Cath R	Commis	10-7-44	E			Office	52		48		550							Can	Can	A			
16	156	156 Berrenot Raoul	1319 "	M	Chef	M	Jan	1883	28	2			Français	Canadien	Cath R	Voyageur	7-4-8.0	E			Mode	52				1800			2000	28	40.00		Can	Can	Fr.			
17		" Alice " " "	" " "	F	Epouse	M	Déc	1885	25	2			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	Fr.			
18		" Constance " " "	" " "	F	Fille	S	Déc	1907	3	2			Français	Canadien	Cath R																								
19	157	157 Dagesse Angele	1321 "	F	Chef	V	Sept	1863	47	2			Français	Canadien	Cath R																								
20		" Alma " " "	" " "	F	Fille	S	Oct	1884	26	2			Français	Canadien	Cath R	Cassière	10-7-8.5	E			Magasin	52		54		400							Can	Can	Fr.			
21		" Josephine " " "	" " "	F	Fille	S	Juin	1888	22	2			Français	Canadien	Cath R	Cassière	10-7-8.5	E			Magasin	52		54		400							Can	Can	Fr.			
22		" Rosa " " "	" " "	F	Fille	S	Nov	1889	21	2			Français	Canadien	Cath R	Cassière	10-7-8.5	E			Magasin	52		54		400							Can	Can	Fr.			
23		" Anatolle " " "	" " "	M	Fils	S	Dec	1891	19	2			Français	Canadien	Cath R	Commis	10-6-36	E			Epicier	52		60		500							Can	Can	Fr.			
24	158	158 Desjardins Louis	1321 "	M	Chef	M	Fév	1878	33	2			Français	Canadien	Cath R	Voyageur	7-6-9.0	E			Epicerie	52		50		2000			1000	33	30.00		Can	Can	Fr.			
25		" Emma " " "	" " "	F	Epouse	M	Mai	1881	30	2			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	Fr.			
26		" Romeo " " "	" " "	M	Fils	S	Sept	1901	9	2			Français	Canadien	Cath R																								
27		" Real " " "	" " "	M	Fils	S	Mai	1905	6	2			Français	Canadien	Cath R																								
28		" Gabrielle " " "	" " "	F	Fille	S	Oct	1907	3	2			Français	Canadien	Cath R																								
29		" Charle " " "	" " "	M	Fils	S	Mai	1909	2	2			Français	Canadien	Cath R																								
30		" George " " "	" " "	M	Fils	S	Juin	1910	11/12	2			Français	Canadien	Cath R																								
31	159	Lafortune Delia	" " "	F	Fille	S	Dec	1842	68	2			Français	Canadien	Cath R	Servante	2-9-0.0	E				52				180							Can	Can	Fr.			
32	159	159 McPeak Henry	1315 "	M	Chef	M	Mai	1842	68	2			Anglais	Canadien	Cath R	Stevedor	11-6-3.6	E			Stevedor	52		60		1200							Can	Can	An			
33		" " Jane " "	" " "	F	Epouse	M	Nov	1849	61	2			Anglais	Canadien	Cath R																			Can	Can	An			
34		" " Victoria " "	" " "	F	Fille	S	Nov	1888	24	2			Anglais	Canadien	Cath R	Modiste	7-6-4.6	E			Boutique	52		48		475							Can	Can	An			
35		" " Lilly " "	" " "	F	Fille	S	Juillet	1888	22	2			Anglais	Canadien	Cath R																			Can	Can	An			
36		" " Francis " "	" " "	M	Fils	S	Juin	1894	16	2			Anglais	Canadien	Cath R																			Can	Can	An			
37	160	160 Aubry Charle	1313 "	M	Chef	M	Avril	1871	40	2			Français	Canadien	Cath R	Menuisier	1-6-33	E			Maison	52		60		600							Can	Can	Fr.			
38		" Claire " " "	" " "	F	Epouse	M	Août	1885	25	2			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	Fr.			
39		Fauvier Fredine " "	" " "	M	avocat	M	Sept	1866	45	2			Français	Canadien	Cath R	Entrepreneur	1-0-0.1	E	ou		Menuisier	52		60		1000							Can	Can	Fr.			
40		" Adeline " " "	" " "	F	avocat	M	Déc	1870	40	2			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	Fr.			
41	161	161 Landerigon Isabella	1317 "	F	Chef	V	Oct	1853	57	2			Irlandais	Canadien	Cath R																								
42		" Patrick " " "	" " "	M	Fils	S	Déc	1890	20	2			Irlandais	Canadien	Cath R	Messager	2-9-0.6	E			Hotel	52		60		550							Can	Can	An			
43		" Daniel " " "	" " "	M	Fils	S	Jan	1893	18	2			Irlandais	Canadien	Cath R	Messager	2-9-0.6	E			Hotel	52		60		550							Can	Can	An			
44		Reid Bridget	" " "	F	Fille Jeune	V	Mai	1826	75	2			Irlandais	Canadien	Cath R																			Can	Can	An			
45	162	162 Brosseau Ernest	1323 "	M	Chef	M	Juin	1876	34	2			Français	Canadien	Cath R	Comptable	10-7-38	E			Office	52		48		1400			2000	24	45.00		Can	Can	Fr.			
46		" Aliva " " "	" " "	F	Epouse	M	Sept	1878	32	2			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	Fr.			
47		" Ernest " " "	" " "	M	Fils	S	Déc	1899	11	2			Français	Canadien	Cath R																			Can	Can	Fr.			
48		" Jos Marie " " "	" " "	M	Fils	S	Jan	1907	4	2			Français	Canadien	Cath R																								
49	163	163 Gleroux Nicolas	1325 "	M	Chef	M	Juin	1847	62	2			Français	Canadien	Cath R	Portier										3												
50		" Salome " " "	" " "	F	Epouse	M	Mai	1850	61	2			Français	Canadien	Cath R																								

350

1000 135